

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0

Pagina 1 / 15

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Olio di trasmissione EDF-4
Codice dell'articolo: 1002154
UFI: SDFH-UVGK-6208-5GFW

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1 Impieghi pertinenti

Lubrificante

1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefono +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Sito internet www.febi.com
E-mail info@febi.com

Campo delle informazioni

Informazioni tecniche info@febi.com

Scheda di Dati di Sicurezza info@febi.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo di consulenza Centri Anti-Veleno (24 H) : Elenco dei CAV accreditati dal Ministero della Salute
aventi accesso diretto alla consultazione della Banca Dati
Archivio Preparati pericolosi - Istituto Superiore di Sanità - CAV List
(<https://preparatipericolosi.iss.it>)
CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma: Tel. (+39) 06 6859 3726
CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia: Tel. 800 183 459
CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli: Tel. (+39) 081 545 3333
CAV Policlinico "Umberto I" – Roma: Tel. (+39) 06 4997 8000
CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma: Tel. (+39) 06 305 4343
CAV Az. Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze: Tel. (+39) 055 794 7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia: Tel. (+39) 0382 24 444
CAV Ospedale Niguarda – Milano: Tel. (+39) 02 66 1010 29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo: Tel. 800 88 33 00
CAV Centro Antiveneni Veneto – Verona: Tel. 800 011 858

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 2 / 15

2.2 Elementi dell'etichetta

Pittogrammi di pericolo

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).



Avvertenza

PERICOLO

Indicazioni di pericolo

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI / un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione locale/nazionale.

Etichettatura speciale

Contenuto: Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI). EUH208 Può provocare una reazione allergica.

2.3 Altri pericoli

Rischi per la salute

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Rischi per l'ambiente

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0,1% o superiori.

Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

Ulteriori rischi

Non sono noti ulteriori rischi rilevabili in base all'attuale stato di conoscenza.

SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze

non applicabile

3.2 Miscele

Il prodotto é una miscela.

Cont. [%]	Sostanza
50 - <100	Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO) CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X, Reg-No.: 01-2119474878-16-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
25 - <50	Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating" CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - <10	Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - <1	Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI) CAS: 268567-32-4, EINECS/ELINCS: 434-070-2, Reg-No.: 01-2119658068-31-XXXX GHS/CLP: Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
<0,1	2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo CAS: 25307-17-9, EINECS/ELINCS: 246-807-3, Reg-No.: 01-2119510876-35-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, Fattore M (acuto): 10, Fattore M (cronico): 1

Commento sui componenti

Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16.
Contiene meno del 3% di estratto DMSO (per gli oli minerali).

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0

Pagina 3 / 15

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali	Togliere gli indumenti impregnati.
Se inalato	Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.
In caso di contatto con la pelle	In caso di contatto con la pelle lavare subito con abbondante acqua. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.
In caso di contatto con gli occhi	Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
Se ingerito	Consultare immediatamente il medico. Non provocare il vomito. Sciacquare la bocca e bere poi abbondante acqua.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Reazioni allergiche
Effetti irritanti

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.
Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.
In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione adatti	Schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica
Mezzi di estinzione non adatti	Getto d'acqua pieno.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.
monossido di carbonio (CO)
Ossidi di zolfo (SOx).
Ossidi di azoto (NOx).

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare gas di combustione o di esplosione.
Impiegare un autorespiratore.
Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto fuoriuscito/versato.
Con acqua forma uno strato scivoloso.

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio).
Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. con legante per olio).
Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

In caso di impiego corretto non sono necessarie particolari misure.
Utilizzare solo in ambienti ben aerati.
Utilizzare attrezzature resistenti ai solventi.
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.
Dopo il lavoro e prima delle pause provvedere ad una profonda pulizia della pelle.
Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.
Non tenere nelle tasche dei pantaloni stracci impregnati di prodotto.
Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.
Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.
Non immagazzinare con ossidanti.
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.
Proteggere dal riscaldamento/surriscaldamento.

7.3 Usi finali particolari

Vedere SEZIONE 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0

Pagina 5 / 15

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

Sostanza
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating"
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m ³ , MAC- La Germania

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)

non applicabile

DNEL

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 4,4 mg/m ³ (AF=25)
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 1,25 mg/kg bw/d (AF=100)
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 1,1 mg/m ³ (AF=50)
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,6 mg/kg bw/d (AF=200)
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,6 mg/kg bw/d (AF=200)
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m ³
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m ³
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo termine - effetti locali, 740 µg/kg bw/day
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m ³
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m ³
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 1,19 mg/m ³
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 740 µg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m ³
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m ³
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 970 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,74mg/kg bw/day
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,42 mg/kg bw/day
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,96 mg/m ³
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,522 mg/m ³
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,15 mg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,15 mg/kg bw/day

PNEC

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
Aqua dolce, 36 µg/L
Aqua marina, 3,6 µg/L
Impianto di trattamento scarichi (STP), 10 mg/L
Sedimento (acqua dolce), 1,42 mg/kg sediment dw
Sedimento (acqua marina), 142 µg/kg sediment dw
Terreno, 496 µg/kg soil dw
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
via orale (food), 9,33 mg/kg food
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 6 / 15

via orale (food), 9.33 mg/kg food
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
via orale (food), 9.33 mg/kg food
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
Aqua dolce, 0,16 µg/L
Aqua marina, 0,016 µg/L
Impianto di trattamento scarichi (STP), 1,5 mg/L
Sedimento (acqua dolce), 1,692 mg/kg
Sedimento (acqua marina), 0,169 mg/kg
terreno, 5 mg/kg

8.2 Controlli dell'esposizione

Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose.
Protezione degli occhi	Occhiali protettivi. (EN 166:2001)
Protezione delle mani	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. Nitrile butyl rubber (NBR) >0,38 mm., (EN 374-1/-2/-3).
Protezione del corpo	Abbigliamento da lavoro (EN 340)
Altro	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Non respirare gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Protezione delle vie respiratorie	In caso di superamento dei limiti di esposizione professionale o di ventilazione insufficiente: indossare un'adeguata protezione respiratoria. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro combinato A-P2. (DIN EN 14387)
Pericoli termici	Nessuna informazione disponibile.
Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0

Pagina 7 / 15

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	liquido
Forma	liquido
Colore	giallo
Odore	caratteristico
Soglia olfattiva	Nessuna informazione disponibile.
Valore pH	non applicabile
Valore pH [1%]	non applicabile
punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto infiammabilità [°C]	188
Infiammabilità	si
Limite di esplosività inferiore	Nessuna informazione disponibile.
Limite di esplosività superiore	Nessuna informazione disponibile.
Proprietà ossidanti	no
Tensione di vapore [kPa]	Nessuna informazione disponibile.
Densità [g/cm³]	0,85 (15 °C / 59,0 °F)
Densità relativa	non determinato
Massa volumica apparente [kg/m³]	non applicabile
Solubilità in acqua [g/L]	non miscibile
Solubilità altri solventi	Nessuna informazione disponibile.
Coefficiente di ripartizione n-octanolo/acqua (valore logaritmico)	Nessuna informazione disponibile.
viscosità cinematica	19 mm²/s (40°C)
densità di vapore relativa	Nessuna informazione disponibile.
Punto di fusione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Temperatura di autoaccensione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Punto di decomposizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Caratteristiche delle particelle	non applicabile

9.2 Altre informazioni

nessuna

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Vedere SEZIONE 10.3.

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se è esposto a normali condizioni.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni con ossidanti forti.

10.4 Condizioni da evitare

Non sono necessarie misure particolari.

10.5 Materiali incompatibili

Agente fortemente ossidante
Composti fortemente basici
acidi forti

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0

Pagina 8 / 15

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0

Pagina 9 / 15

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità orale acuta

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Prodotto
orale, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
LD50, orale, Ratto, > 2000 mg/kg bw, OCSE 423
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
LD50, orale, Ratto, 5000 mg/kg bw
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
LD50, orale, Ratto, 1260 mg/kg

Tossicità dermale acuta

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Prodotto
cutaneo, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
LD50, cutaneo, Ratto, > 2000 mg/kg bw, OCSE 402
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
LD50, cutaneo, Coniglio, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LD50, cutaneo, Coniglio, > 5000 mg/kg bw
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LD50, cutaneo, Coniglio, > 5000 mg/kg bw

Tossicità inalatoria acuta

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Prodotto
per inalazione, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
LC50, per inalazione, Ratto, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
LC50, per inalazione, Ratto, 2,18 - 5,53 mg/L air, 4h
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
LC50, per inalazione, Ratto, > 5 mg/L, 4h

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
Occhio, Coniglio, OCSE 405, Provoca gravi lesioni oculari.
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
Occhio, non irritante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
Occhio, non irritante



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 10 / 15

Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
Occhio, non irritante

Corrosione/irritazione cutanea Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
cutaneo, Coniglio, OCSE 404, non si sono osservati effetti nocivi
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
cutaneo, non irritante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
cutaneo, non irritante
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
cutaneo, non irritante
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
cutaneo, Coniglio, OCSE 404, corrosivo

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea Può provocare una reazione allergica cutanea.
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
cutaneo, Cavia, OCSE 406, sensibilizzante
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
cutaneo, non sensibilizzante
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
cutaneo, non sensibilizzante
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
cutaneo, non sensibilizzante
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
cutaneo, Cavia, OCSE 406, non sensibilizzante

Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione singola Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio — esposizione ripetuta Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
NOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day, OCSE 408, si è osservato un effetto nocivo
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
NOAEL, per inalazione, Ratto, 980 mg/m ³ air, non si sono osservati effetti nocivi
LOAEL, cutaneo, topo, 100 mg/kg bw/day, Gli effetti osservati non sono sufficienti per una classificazione.
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day, Gli effetti osservati non sono sufficienti per una classificazione.
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m ³ air
LOAEL, cutaneo, topo, 100 mg/kg bw/day
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEC, per inalazione, Ratto, 980 mg/m ³ air
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg bw/day
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
NOAEL, orale, Ratto, 30 mg/kg bw/day, OCSE 408, si è osservato un effetto nocivo

Mutagenicità Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 11 / 15

in vitro, OCSE 473, positivo
topo, OCSE 474, negativo
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
in vitro, negativo
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
in vitro, negativo
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
in vitro, negativo
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
in vitro, OCSE 471, negativo

Tossicità di riproduzione Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Fertilità

Sostanza
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/d, non si sono osservati effetti nocivi
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
NOAEL, orale, Ratto, 150 mg/kg bw/day, OCSE 443, non si sono osservati effetti nocivi

- Sviluppo

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
NOAEL, orale, Ratto, 400 mg/kg bw/day, OCSE 414, non si sono osservati effetti nocivi
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
NOAEL, orale, Ratto, 150 mg/kg bw/day, OCSE 414, non si sono osservati effetti nocivi

Cancerogenicità Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione sono soddisfatti.

Osservazioni generali

Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto completo.

11.2 Informazioni su altri pericoli

11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

11.2.2 Altre informazioni nessuna

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 12 / 15

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
LC50, (96h), pesce, 38 mg/l, OCSE 203
EC50, (48h), Daphnia magna, 53 mg/l, OCSE 202
EC50, (72h), Algae, 79 mg/l, OCSE 201
Distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), pesce, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pesce, 100 mg/L
Distillati (petrolio), C15-30, frazione intermedia "hydrotreating" (< 3% di estratto di DMSO), CAS: 72623-86-0
NOELR, (14d), pesce, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), pesce, 100 mg/L
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), pesce, > 100 mg/L
2,2'-(ottadec-9-enilimmino)bisetanolo, CAS: 25307-17-9
LC50, (96h), Danio rerio, 0,1 mg/l
EC50, (48h), Daphnia magna, 0,043 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 53,8 µg/L

12.2 Persistenza e degradabilità

Comportamento nei settori ambientali non determinato

Comportamento negli impianti di depurazione non determinato

Biodegradabilità non determinato

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
< 10%, OCSE 301 B, Il prodotto non è facilmente degradabile.
Olii lubrificanti (petrolio), C20-50, a base di olio neutro "hydrotreating", CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OCSE 301 B, Il prodotto non è facilmente degradabile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

Sostanza
Acido propionico, 3-[[bis(2-metilpropossi)fosfinotioil]tio]-2-metil-(9CI), CAS: 268567-32-4
BCF, < 10, OECD 305

12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 13 / 15

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Non noti.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

Prodotto

Smaltire come rifiuto pericoloso.
Eliminazione coordinata con lo smaltitore/autorità se necessario.

**Catalogo europeo dei rifiuti
(consigliati)**

130205*

Imballo non pulito

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.
Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

**Catalogo europeo dei rifiuti
(consigliati)**

150110* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Navigazione interna (ADN) NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Trasporto marittimo secondo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Trasporto aereo secondo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 14 / 15

14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto terrestre secondo ADR/RID no

Navigazione interna (ADN) no

Trasporto marittimo secondo IMDG no

Trasporto aereo secondo IATA no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REGOLAMENTAZIONI CEE	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 2024/573; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Commento sui componenti	Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.
- l'allegato XIV (REACH)	Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione $\geq 0,1\%$ ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
- l'allegato XVII (REACH)	Il prodotto contiene sostanze $\geq 0,1\%$ soggette alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 75 Il prodotto non è soggetto a limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):	Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105 D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i. D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i. Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)
- Attenersi alle limitazioni per l'impiego	Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro da parte dei giovani.
- VOC (2010/75/CE)	non applicabile

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 08.09.2025, Revisione 08.09.2025

Versione 1.0 Pagina 15 / 15

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H302 Nocivo se ingerito.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

16.2 Abbreviazioni e acronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Altre informazioni

Procedura di classificazione

Asp. Tox. 1: H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. (Sulla base di dati di sperimentazione)

Sezioni Modificate

nessuna